

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 15ης Νοεμβρίου 1982

γιά τη σύναψη της συμφωνίας που προέκυψε από τις διαπραγματεύσεις μεταξύ της Νορβηγίας και της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας σχετικά με τις αμοιβαίες συναλλαγές τυριών

(82/821/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τή συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως τό άρθρο 113,

τή σύσταση της Έπιτροπής,

Έκτιμώντας:

ότι, μετά τήν έγκριση που τής έδωσε τό Συμβούλιο στίς 16 Δεκεμβρίου 1980, ή Έπιτροπή άρχισε διαπραγματεύσεις μέ τή Νορβηγία γιά τίς άμοιβαίες συναλλαγές τυριών και έφθασε, επί άμοιβαίας βάσεως, σέ ικανοποιητική συμφωνία μέ τή χώρα αυτή,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Η συμφωνία μεταξύ της Νορβηγίας και της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας που περιλαμβάνει:

- προσωρινή ρύθμιση συντονισμένης πειθαρχίας μεταξύ της Νορβηγίας και της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας γιά τίς άμοιβαίες συναλλαγές τυριών,

— ανταλλαγή επιστολών που άφορά τή μή εφαρμογή νομισματικού έξισωτικού ποσού κατά τήν είσαγωγή τυριού Jarlsberg στήν Κοινότητα,

έγκρίνεται έξ ονόματος της Έπιτροπής.

Τό κείμενο της συμφωνίας έπισυνάπτεται στήν παρούσα απόφαση.

Άρθρο 2

Ο Πρόεδρος του Συμβουλίου θά όρίσει τό πρόσωπο που έξουσιοδοτείται νά ύπογράψει τή συμφωνία δεσμεύοντας τήν Κοινότητα.

Έγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 15 Νοεμβρίου 1982.

Γιά τό Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

N. A. KOFOED